



ვეტერინარული (ჯანმრთელობის) სერტიფიკატი

Certificato sanitario

საქართველოში ძაღლის საღრღნელი ძვლის იმპორტის ან ტრანზიტისთვის (2) / per articoli da masticare destinati o in transito attraverso (2) la Georgia

ქვეყანა: / Paese

ვეტერინარული სერტიფიკატი/ certificato veterinario

|   |  |   |   |   |
|---|--|---|---|---|
| I.1. ტვირთის გამგზავნი/ Speditore<br>სახელი/Nome<br>მისამართი/Indirizzo<br><br>ტელეფონის ნომერი/Tel.  | I.2 სერტიფიკატის ნომერი/<br>Riferimento certificato n.   |   | I.2.ა./ I.2a  |   |
|   | I.3. ცენტრალური კომპეტენტური ორგანო /Autorità competente centrale  |   |   |   |
|   | I.4.ადგილობრივი კომპეტენტური ორგანო /Autorità competente locale  |   |   |   |
| I.5. ტვირთის მიმღები/Destinatario<br>სახელი/Nome<br>მისამართი/Indirizzo<br><br>საფოსტო ინდექსი/Codice postale<br>ტელეფონის ნომერი/Tel.                                    | I.6. ტვირთზე პასუხისმგებელი პირი საქართველოში/Persona responsabile della spedizione in Georgia   |   |   |   |
|   | სახელი/Nome<br>მისამართი/Indirizzo<br>საფოსტო ინდექსი/codice postale<br>ტელეფონის ნომერი/Tel.  |   |   |   |
| I.7. წარმოშობის ქვეყანა/Paese di origine<br>ISO კოდი /ISO codice  | I.8. წარმოშობის რეგიონი/Regione di origine<br>კოდი/ Codice   | I.9. დანიშნულების ქვეყანა/Paese di destinazione<br>ISO კოდი /ISO Codice |   | I.10. დანიშნულების რეგიონი/Regione di destinazione<br>კოდი/Codice |
| I.11. წარმოშობის ადგილი/Luogo di origine<br><br>სახელი /Nome<br>მისამართი/Indirizzo<br><br>სახელი /Nome<br>მისამართი/Indirizzo<br><br>სახელი /Nome<br>მისამართი/Indirizzo | აღიარების ნომერი/<br>Numero di<br>riconoscimento<br><br>აღიარების ნომერი/<br>Numero di<br>riconoscimento<br><br>აღიარების ნომერი/<br>Numero di<br>riconoscimento |   | I.12. დანიშნულების ადგილი/Luogo di destinazione<br><br>სახელი/Nome <input type="checkbox"/><br>მისამართი/indirizzo<br>სარეგისტრაციო კოდი /<br>საფოსტო ინდექსი/codice postale<br><br>საბაჟო საწყობის<br>აღიარების ნომერი/<br>Deposito doganale<br>Numero di<br>riconoscimento <input type="checkbox"/> |   |
| I.13. დატვირთვის ადგილი/Luogo di carico   |  | I.14. გაგზავნის თარიღი/Data della partenza                              |   |   |

ნაწილი I : იმპორტირებული ტვირთის დეტალები/Parte I: dettagli della spedizione

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <p>I.15. სატრანსპორტო საშუალება/<br/>Mezzo di trasporto</p> <p>გემი/Nave <input type="checkbox"/> სარკინიგზო<br/>თვითმფრინავი/Aeroplano <input type="checkbox"/> ვაგონი/vagone<br/>საგზაო სატრანსპორტო/veicolo <input type="checkbox"/> სხვა/Altro <input type="checkbox"/> ფეროვიარიო <input type="checkbox"/></p> <p>იდენტიფიკაცია/Identificazione<br/>საგზაო დოკუმენტაცია/riferimenti documentali</p> | <p>I.16. სასაზღვრო მიმღები პუნქტი საქართველოში/punto di ingresso in Georgia</p>   |  |  |
| <p>I.18. საქონლის აღწერა/Descrizione della merce</p>   |   | <p>I.19. სასაქონლო კოდი (სეს ესნ) კოდი/Codice della merce(SA codice)</p> | <p>I.20. რაოდენობა/Quantità</p>            |
| <p>I.21. პროდუქტის ტემპერატურა/Temperatura del prodotto</p> <p>გარემოს ტემპერატურა/Ambientale <input type="checkbox"/> გაცივებული/refrigerata <input type="checkbox"/><br/>გაყინული/congelata <input type="checkbox"/></p>   | <p>I.22. შეფუთვების რაოდენობა/Numero dei colli</p>  |  |  |
| <p>I.23. კონტეინერის/ლუქი /numero sigillo/numero container</p>   | <p>I.24. შეფუთვის ტიპი/tipo di confezionamento</p>  |  |  |
| <p>I.25. საქონელი დაშვებულია/merce certificata per:</p> <p>შინაური ბინადარი ცხოველის საკვებისათვის/<br/>Alimenti per animali familiari <input type="checkbox"/> ტექნიკური გამოყენებისთვის/<br/>uso tecnico <input type="checkbox"/></p>  |   |  |  |
| <p>I.26. საქართველოს გავლით მესამე ქვეყანაში ტრანზიტისთვის/per transitto attraverso la Georgia verso Paesi terzi <input type="checkbox"/></p> <p>მესამე ქვეყანა/<br/>Paese terzo</p>   | <p>I.27. საქართველოში იმპორტის ან დაშვების მიზნით/per importazione o ammissione in Georgia <input type="checkbox"/></p> <p>ISO კოდი/<br/>codice ISO</p> |  |  |
| <p>I.28. საქონლის იდენტიფიცირება/ Identificazione della merce</p> <p>საწარმოთა აღიარების ნომერი/<br/>Numero di riconoscimento dell'impianto</p>  |   |  |  |
| <p>სახეობა<br/>(სამეცნიერო დასახელება)/<br/>Specie (nome scientifico)</p>  | <p>მწარმოებელი საწარმო/<br/>Impianto di trasformazione</p>  | <p>მასა ნეტო/peso netto</p>  | <p>პარტიის ნომერი/<br/>Numero di lotto</p> |

I.ს სერტიფიკატის  
No/numero di  
riferimento del  
certificato

II.ბ

### I.ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /informazioni sanitarie

მე, ქვემოთ ხელის მომწერი უფლებამოსილი პირი (სახელმწიფო ვეტერინარი) ვაცხადებ, რომ გავეცანი „ტექნიკური რეგლამენტის – „ცხოველური წარმოშობის არასასურსათო დანიშნულების პროდუქტისა (მათ შორის, ცხოველური ნარჩენების) და მეორეული პროდუქტის, რომლებიც არ არის გამიზნული ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის, ჯანმრთელობისა და ამ საქმიანობასთან დაკავშირებული ბიზნესოპერატორის აღიარების წესების“ დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2017 წლის 29 დეკემბრის №605 დადგენილებას (შემდგომში – №605 დადგენილება), კერძოდ, ამ დადგენილებით დამტკიცებული წესის მე-7, მე-9, 162-ე 179-190-ე მუხლებს (ევროპარლამენტისა და ევროსაბჭოს No 1069/2009 რეგულაციას (1ა), კერძოდ, მის მე-8 და მე-10 მუხლებს და ევროკომისიის No 142/2011 რეგულაციას (1ბ), კერძოდ, მისი XIII დანართის II თავსა და XIV დანართის II თავს) და ვადასტურებ, რომ ზემოაღნიშნული შინაური ბინადარი ცხოველის საკვები:io, sottoscritto veterinario ufficiale,dichiaro di aver letto e compreso il Decreto n. 605 del 28 dicembre del 2017 del Governo della Georgia sull'approvazione “Regolamento tecnico – sulle regole dell'approvazione di sottoprodotti di origine animale (inclusi rifiuti di origine animale) e prodotti derivati non destinati al consumo umano, della salute e operatori commerciali correlati a questa attività” (di seguito Decreto n. 605) ed in particolare gli articoli 7, 9, 162, 179- 190 della norma approvata da questo decreto ( Regolamento (CE) 1069/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio (1a) ed in particolare gli articoli 8 e 10, e del Regolamento 142/2011 della Commissione ed in particolare (1b), and in particolare il Capo II dell'allegato XIII e il Capo II dell'allegato XIV, e certifica che gli alimenti per animali da compagnia di cui sopra:

II.1 მომზადდა მხოლოდ შემდეგი ცწადპ-ით/sono stati preparati esclusivamente con i seguenti sottoprodotti:

(<sup>2</sup>) ან/either [- დაკლული ცხოველის ნაწილებით და ტანხორციით ან ნანადირევის შემთხვევაში მოკლული ცხოველის სხეულით ან ნაწილებით, რომლებიც ვარგისია ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის მიხედვით, მაგრამ არ არის გამიზნული ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის კომერციული მიზნებიდან გამომდინარე./ carcasse e parti di animali macellati, oppure, in caso di selvaggina, corpi o parti di animali uccisi dichiarati idonei al consumo umano in virtù della normativa della Georgia (Unione), ma non destinati al consumo umano per motivi commerciali;

(<sup>2</sup>) ან/და/e/- იმ ცხოველებიდან მიღებული ტანხორციით და ქვემოთ მითითებული ნაწილებით, რომლებიც დაიკლა სასაკლაოზე და მიჩნეულ იქნა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის დასაკლავად ვარგისად დაკვლისწინა შემოწმების შედეგად ან იმ ნანადირევი ცხოველების სხეული და ქვემოთ მითითებული ნაწილები, რომლებიც მოიკლა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად:/ carcasse e parti seguenti derivanti da animali macellati in un macello e ritenuti atti al macello per il consumo umano dopo un esame ante mortem o corpi e parti seguenti di selvaggina uccisa per il consumo umano, in accordo con la normativa della Georgia (Unione):

ა/i)იმ ცხოველების ტანხორციით ან სხეულით და ნაწილებით, რომლებიც მიჩნეულია ადამიანის მოხმარებისათვის უვარგისად საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად, მაგრამ რომელიც არ ამჟღავნებდა ადამიანზე ან ცხოველზე გადამდები დაავადების ნიშნებს. / carcasse o corpi e parti di animali respinti in quanto non idonei al consumo umano, in accordo con la normativa della Georgia e dell'Unione Europea, ma che non mostrano segni di malattia trasmissibile all'uomo o agli animali

ბ/ii) შინაური ფრინველის თავით/teste di pollame

გ/iii) ცხოველის, გარდა მცოხნავი ცხოველის, კანით და ტყავით, მათ შორის ანათლებით და მოხერხილი/მოტეხილი რქებით და ჩლიქებით, მათ შორის მაჯისა და ნების ძვლებით, ტერფის წინა და უკანა ძვლებით/ pelli, inclusi ritagli e frammenti, corna e zampe, incluse le falangi e le ossa carpiche e metacarpiche e le ossa tarsiche e metatarsiche di animali diversi dai ruminanti;

დ/iv)ლორის ჯაგარით/setole di suino;

ე/v) ბუმბულით/piume

(<sup>2</sup>) და/ან /e/o [- იმ ცხოველების სისხლით, რომელთაც არ აღენიშნებოდათ ადამიანისთვის ან ცხოველისთვის სისხლით გადამდები დაავადებების რაიმე ნიშანი, და რომელიც მიღებულია სასაკლაოზე დაკლული ცხოველებისგან, მას შემდეგ, რაც საქართველოს (ევროკავშირის) კანონმდებლობის შესაბამისად ჩატარებული დაკვლისწინა შემოწმების შემდგომ ისინი მიჩნეულ იყვნენ ადამიანის მიერ მოხმარების მიზნით დაკვლისთვის ვარგისად/ sangue di animali che non mostrano nessun segno di malattia trasmissibile attraverso il sangue all'uomo o agli animali, ottenuto da animali che sono stati macellati in un macello dopo essere stati considerati idonei alla macellazione per il consumo umano a seguito di un'ispezione ante mortem, in accordo con la legislazione della Georgia (Unione);]

| II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /informazioni sanitarie | II.ა სერტიფიკატის No/n. riferimento del certificato | II.ბ |
|---|---|------|
|---|---|------|

(2) ან/და/ე/ი [ცწადპ-ით, რომელიც წარმოიშობა ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის გამოიზნული პროდუქტების წარმოებისას, მათ შორის გაუცხიმოვანებული ძვალი, ხიწიწი, რძის გადამუშავებისას ცენტრიფუგირებისა და სეპარაციის დროს გამოყოფილი ნალექი;/ sottoprodotti di origine animale derivanti dalla fabbricazione di prodotti destinati al consumo umano, comprese le ossa sgrassate ed i fanghi da centrifuga o da separatore risultanti dalla lavorazione del latte;]

(2) ან/და/ე/ი [-წყლის ცხოველებითა და ასეთი ცხოველებისგან მიღებული ნაწილებით, გარდა ზღვის ძუძუმწოვრებისა, რომელთაც არ აღენიშნებოდათ ადამიანისთვის ან ცხოველისთვის გადამდები დაავადების ნიშნები/ animali acquatici e parti di tali animali, eccetto i mammiferi marini, che non presentavano alcun sintomo di malattie trasmissibili all'uomo o agli animali

(2) ან/და/ე/ი [- წყლის ცხოველებისგან მიღებული ცხოველური წარმოშობის არასასურსათო დანიშნულების პროდუქტებით, რომელიც წარმოშობილია ადამიანის მიერ მოხმარებისათვის განკუთვნილი პროდუქტების მწარმოებელი საწარმოდან ან დაწესებულებიდან/Sottoprodotti animali derivati da animali acquatici provenienti da stabilimenti o impianti che fabbricano prodotti destinati al consumo umano;]

(2) ან/და/and/or [-,მეცხოველეობაში ჰორმონული და თირეოსტატიკური მოქმედების მქონე ზოგიერთი ნივთიერების (სუბსტანციის) და ბეტა აგონისტის გამოყენების აკრძალვის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 11 იანვრის N10 დადგენილების დანართი N1-ით (ევროსაბჭოს 96/22/EC(2ა)) დირექტივით აკრძალული ზოგიერთი ნივთიერებით დამუშავებული ცხოველებისგან მიღებული მასალით, რომლის [მასალის] იმპორტი ნებადართულია №605 დადგენილებით დამტკიცებული წესის 41-ე მუხლის პირველი პუნქტის, „ა.ბ“ ქვეპუნქტის მუხლის ((EC) No 1069/2009 რეგულაციის 35(a)(ii) მუხლის) შესაბამისად/ materiali che sono stati ottenuti da animali che sono stati trattati con talune sostanze vietate dall'allegato I del decreto n. 10 dell'11 gennaio 2016 del Governo della Georgia "sull'approvazione delle regole concernenti la proibizione sull'uso in allevamento di sostanze ad azione ormonale o tireostatica e di β agonisti" (Direttiva del Consiglio 96/22/EC (2a) e la cui importazione è consentita in applicazione dell'articolo 41, subparagrapho a.b) della norma approvata con decreto 605 (articolo 35 lett. a), punto ii) del Regolamento 1069/2009);]

II.2 დაექვემდებარა /sono stati sottoposti:

(2) ან/either [ჩლიქოსნების კანისა და ტყავისგან ან თევზისგან მიღებული ძაღლის საღრღნელი ძვლის შემთხვევაში, დამუშავებას, რომელიც საკმარისია პათოგენური ორგანიზმების გასანადგურებლად (სალმონელას ჩათვლით); და ძაღლის საღრღნელი ძვალი არის შშრალი;/ nel caso di articoli da masticare ottenuti da pelli di ungulati o da pesci, ad un trattamento termico sufficiente a distruggere gli organismi patogeni (compresa la salmonella), e gli articoli da masticare sono secchi;

(2) ან/და/ე/ი [ცწადპ-გან (გარდა ჩლიქოსნების ტყავისა და კანის ან თევზისაგან) მიღებული ძაღლის საღრღნელი ძვლის შემთხვევაში თბურ დამუშავებას 90°C-ზე მთლიან ნივთიერებაში./ nel caso di articoli da masticare ottenuti da sottoprodotti di origine animale diversi dalle pelli di ungulati o da pesci , ad un trattamento termico nel corso del quale la temperatura di tutta la massa ha raggiunto almeno 90°;]

II.3 თითოეული გადამუშავებული პარტიიდან აღებულ იქნა გადამამუშავებელ საწარმოში შენახვისას ან შენახვის შემდეგ სულ მცირე ხუთი ნიმუში შემთხვევითი შერჩევით, რომელიც შემოწმების შემდეგ შეესაბამება შემდეგ სტანდარტებს (2):/sono stati analizzati tramite un campionamento a random di almeno 5 campioni per ciascun lotto trasformato, durante o dopo il magazzinaggio nell'impianto di trattamento e sono risultati conformi alle seguenti condizioni (3):

- Salmonella: არ აღმოჩნდა 25 გრამში : n=5, c=0, m=0 M=0 /Absence in 25 g: n-5, c=0, m=0, M=0
- Enterobacteriaceae : n=5, c=2, m=10, M=300 1 გრამში/ n=5, c=2, m=10, M=300 in 1 g;
- Salmonella : n=5, c=0, m=0, M=0/ assenza in 25 gr: n-5; c=0; m=0, M=0
- Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M=300 in 1 gr;

II.4 გაიარა ყველა სახის სიფრთხილის ზომა დამუშავების შემდეგ პათოგენებით დაზინძურების თავიდან ასაცილებლად;/ sono stati trattati con tutte le precauzioni atte ad evitare la contaminazione da parte di agenti patogeni dopo il trattamento;

II.5 შეიფუთა ახალ შეფუთვაში/sono stati confezionati in nuovi imballaggi;

| II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information | II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No | II.ბ |
|---|---|------|
|---|---|------|

2) II.6 ზემოაღნიშნული ძაღლის სადრღნელი ძვალი/gli articoli da masticare sopra descritti:

(2) ან/either [მიღებულია სხვა მცხოვნი ცხოველისაგან, გარდა მსხვილფეხა საქონლის, ცხვრისა და თხისა/sono derivati da altri ruminanti, diversi da bovini, ovini e caprini;

2) ან/or [მიღებულია მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხისგან და არ შეიცავს და არ არის მიღებული შემდგომისგან/ sono derivati da bovini, ovini e caprini e non contengono e non sono derivati da:

(2) ან/either [მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხის მასალებისაგან, გარდა იმ მასალებისა, რომლებიც მიღებულია მსხვილფეხა საქონლის მსღე-ზე (BSE) უმნიშვნელო რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანას ან რეგიონში დაბადებული, მუდმივად მყოფი და დაკლული ცხოველებისგან/materiali bovini, ovini e caprini diversi da quelli derivati da animali nati, continuativamente allevati e macellati continuamente in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE;

(<sup>2</sup>) ან/or [ა/ა) განსაკუთრებული რისკის მასალისაგან, როგორც აღნიშნული განმარტებულია „ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2016 წლის 28 დეკემბრის N600 დადგენილებით დამტკიცებული ტექნიკური რეგლამენტი-ზოგიერთი გადამდები ღრუბლისებრი ენცეფალოპათიების პრევენციის, კონტროლისა და აღმოფხვრის წესის მე-3 მუხლის „ზ“ ქვეპუნქტში (ევროპის პარლამენტისა და ევროსაბჭოს (EC) No 999/2001 რეგულაციის<sup>(3)</sup> V დანართის პირველ პუნქტში)/a) materiale specifico a rischio come definito nel subparagrapho “g” del paragrafo 1, articolo 3 del “regolamento tecnico – sull’approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili” approvato tramite il decreto n. 600 del 28 dicembre 2016 del Governo della Georgia “regolamento tecnico – sull’approvazione della norma sulla prevenzione, controllo e eradicazione di alcune encefalopatie spongiformi trasmissibili” (allegato V al Regolamento (CE) 999/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio (3)

ბ/ბ) მექანიკურად განცალკევებული ხორცისაგან, რომელიც მიღებულია მსხვილფეხა საქონლის, ცხვრისა და თხის ძვლებისგან, გარდა იმ ცხოველებისა, რომლებიც დაიბადნენ, გაიზარდნენ, მუდმივად იმყოფებოდნენ და დაიკლნენ მსხვილფეხა საქონლის მსღე-ზე (BSE) უმნიშვნელო რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანას ან რეგიონში, რომელიც არ დაფიქსირდა მსხვილფეხა საქონლის მსღე-ს (BSE) ადგილობრივი შემთხვევა/(b) carni separate meccanicamente ottenute da ossa di bovini, ovini o caprini, ad eccezione di quegli animali che sono nati, continuativamente allevati e macellati in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE in cui non vi è stato alcun caso indigeno di BSE;

გ/გ) ცწადპ-სგან, რომელიც მიღებულია მსხვილფეხა საქონლისაგან, ცხვრისა და თხისგან, რომელიც გაბრუების შემდეგ, დაიკვლნენ ცენტრალური ნერვული ქსოვილების გადაჭრით წაგრძელებული ჩხირისებრი ინსტრუმენტით თავის ქალის ღრუში შეყვანით ან გაზის თავის ქალის ღრუში შეყვანით, გარდა იმ ცხოველებისა, რომლებიც დაიბადნენ, გაიზარდნენ, მუდმივად იმყოფებოდნენ და დაიკლნენ მსხვილფეხა საქონლის მსღე-ზე(BSE) უმნიშვნელო რისკის კლასიფიკაციის მქონე ქვეყანაში ან რეგიონში/c) sottoprodotti di origine animale o prodotti derivati ottenuti da bovini, ovini o caprini che sono stati uccisi, dopo stordimento, mediante lacerazione del tessuto nervoso centrale mediante uno stilo introdotto nella cavità cranica, o mediante gas iniettato nella cavità cranica, ad eccezione di quegli animali che sono nati, continuativamente allevati e macellati in un paese o una regione classificata a rischio trascurabile per la BSE.

|  |   |      |
|--|---|------|
| II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information/informazioni sanitarie | II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No /n. riferimento del certificato | II.ბ |
|--|---|------|

**შენიშვნები/Note**

**ნაწილი I/Parte I**

- დანაყოფი I.6 საქართველოში ტვირთზე პასუხისმგებელი პირი: აღნიშნული გრაფა შესავსებად სავალდებულოა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ სერტიფიკატი განკუთვნილია საქართველოს გავლით სატრანზიტო საქონლისთვის; გრაფა შესაძლებელია შეივსოს მაშინაც, როდესაც სერტიფიკატი განკუთვნილია საქართველოში საიმპორტო საქონლისთვის./Casella I.6 Persona responsabile della spedizione in Georgia: da compilare soltanto se si tratta di un certificato per merce in transito attraverso la Georgia; può essere compilata se il certificato riguarda una merce di importazione in Georgia
- დანაყოფი I.12/: დანიშნულების ადგილი: გრაფა ივსება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ სერტიფიკატი განკუთვნილია სატრანზიტო საქონლისთვის. სატრანზიტო პროდუქტი შესაძლებელია შენახულ იქნეს მხოლოდ თავისუფალ ზონაში, თავისუფალ საწყობსა და საბაჟო საწყობში/Casella I.12 Luogo di destinazione: questa casella è da compilare solo se si tratta di un certificato per merce in transito. I prodotti in transito possono essere stoccati solo in zone franche, depositi franchi e depositi doganali.
- დანაყოფი I.15/Box reference I.15: უნდა იყოს აღნიშნული რეგისტრაციის ნომერი (სარკინიგზო ვაგონი ან კონტეინერი და სატვირთო ავტომობილი), ფრენის ნომერი (თვითმფრინავი) ან დასახელება (გემი). ინფორმაცია მოწოდებული უნდა იყოს საქართველოში გადმოტვირთვისა და ხელახალი დატვირთვის შემთხვევაში./Casella I.15 numero di registrazione (vagone ferroviario o container e camion), numero di volo (aeromobile) o nome (nave); l'informazione dev'essere fornita in caso di scarico e nuovo carico in Georgia.
- დანაყოფი I.19/05.11, 23.09, 41.01 ან 42.05 /Casella I.19 /05.11, 23.09, 41.01 o 42.05.
- დანაყოფი I.23/ კონტეინერებისთვის (წყარი ტვირთებისათვის) უნდა მიეთითოს კონტეინერის ნომერი და (თუ შესაძლებელია) ლუქის ნომერი/Casella I.23 nel caso di contenitori per merci alla rinfusa fornire il numero del container ed il numero del sigillo (se applicabile)
- დანაყოფი I.25/ ტექნიკური გამოყენება: ნებისმიერი გამოყენება, მოშენებული ცხოველების გამოკვებისა, საბეწვე ცხოველების გამოკვებით და შინაური ბინადარი ცხოველისათვის საკვების წარმოების მიზნის გარდა/Casella I.25: uso tecnico: qualsiasi uso diverso dall'alimentazione di animali da allevamento, diversi dagli animali da pelliccia e della produzione o fabbricazione di alimenti per animali familiari
- დანაყოფი I.26 და I.27/Box reference I.26 and I.27: ივსება იმის მიხედვით სერტიფიკატი განკუთვნილია ტრანზიტისთვის თუ იმპორტისთვის/Casella I.26 e I.27: compilare a seconda che si tratti di un certificato di transito o di importazione
- დანაყოფი I.28/: სახეობები: ამოირჩიეთ შემდეგიდან: ფრინველები, მცოხნელები, ღორისებრნი, ძუძუმწოვრები — მცოხნელებისა და ღორისებრთა გარდა, თევზები, მოლუსკები, კიბოსნაირები, უხერხემლოები მოლუსკებისა და კიბოსნარების გარდა/ Casella I.28 Specie. Selezionare tra le seguenti: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia diversi da Ruminantia o Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, Invertebrates,

**ნაწილი II/Parte II**

(<sup>1a</sup>)/(<sup>1a</sup>) OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.

(<sup>1b</sup>)/(<sup>1b</sup>) OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.

(<sup>2</sup>) წაშალეთ საჭიროებისამებრ/Cancellare se appropriato

(<sup>2a</sup>)/(<sup>2a</sup>) OJ L 125, 23.5. 1996, p.3.

(<sup>3</sup>) სადაც/Dove:

n= ნიმუშების რაოდენობა, რომელიც უნდა შემოწმდეს;/n=numero dei campioni che deve essere esaminato

m=ბაქტერიის დასაშვები ზღვარის მინიმალური რაოდენობა; შედეგი ითვლება დამაკმაყოფილებლად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა ერთ ან მეტ ნიმუშში არ აღემატება m-ს;/ m=valore soglia per il numero dei batteri; il risultato è considerato soddisfacente se il numero dei batteri in tutti i campioni non supera m;

|   |   |      |
|---|---|------|
| II. ინფორმაცია ჯანმრთელობის შესახებ /Health information | II.ა სერტიფიკატის No/Certificate reference No | II.ბ |
|---|---|------|

M= ბაქტერიების დასაშვები ზღვარის მაქსიმალური რაოდენობა; შედეგი ითვლება არადამაკმაყოფილებლად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა ერთ ან მეტ ნიმუშში შეადგენს M-ს ან მეტს; და/M =valore massimo per il numero dei batteri, il risultato è considerato insoddisfacente se il numero dei batteri in uno o più campioni è M o più;

c= ნიმუშების რაოდენობა, რომელშიც ბაქტერიების რაოდენობა მოქცეულია m-სა და M-ს შორის და ნიმუშში შესაძლებელია მაინც ჩაითვალოს მისაღებად, თუ ბაქტერიათა რაოდენობა სხვა ნიმუშებში შეადგენს m-ს ან ნაკლებს./c=numero dei campioni la cui carica batterica può essere compresa tra m e M; il campione è ancora considerato accettabile se la carica batterica degli altri campioni è uguale o inferiore a m

(4) OJ L 147, 31.5.2001, p. 1.

ხელმოწერისა და ბეჭდის ფერი უნდა იყოს განსხვავებული ნაბეჭდის ფერისაგან./La firma ed il timbro devono essere di colore diverso rispetto al testo stampato.

შენიშვნა საქართველოში ტვირთზე პასუხისმგებელი პირისთვის: წინამდებარე სერტიფიკატი გამოიყენება მხოლოდ ვეტერინარული მიზნებისთვის და ის თან უნდა ახლდეს ტვირთს სანამ საქართველოში შესვლის სასაზღვრო-საინსპექციო პუნქტს არ მიაღწევს./Nota per la persona responsabile della spedizione in Georgia: Questo certificato è solo per scopi veterinari e deve accompagnare la spedizione fino al raggiungimento del posto di ispezione di entrata in Georgia

უფლებამოსილი პირი ( ვეტერინარი)/უფლებამოსილი პირი (ინსპექტორი)  
Veterinario ufficiale/ ispettore ufficiale

სახელი და გვარი(დიდი ასოებით)/Nome(in stampatello):

კვალიფიკაცია და თანამდებობა/qualifica e titolo:

თარიღი/Data:

ხელმოწერა/Firma

ბეჭედი/Timbro